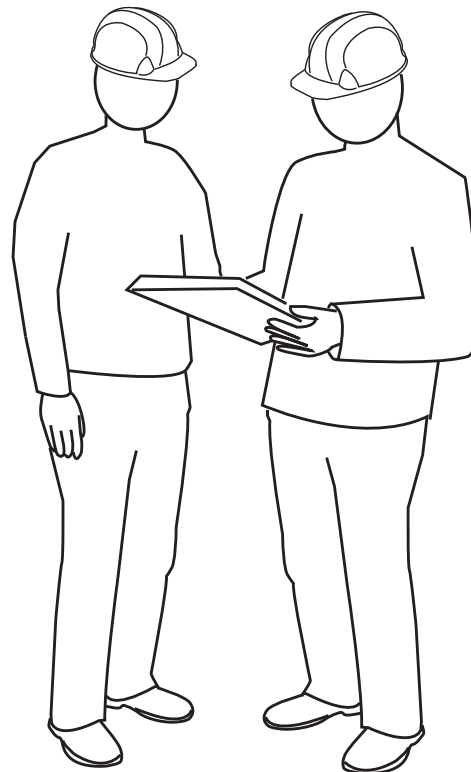


Guía para Manejar la Seguridad

Para Empleados y Supervisores

**En las Industrias
de la Jardinería y Servicios Hortícolas**



KSTATE Research and
Kansas State University Extension

*“Knowledge
for Life”*

Guía para Manejar la Seguridad

Contenido

Lección 1
Previniendo las Lesiones
en el Lugar de Trabajo3

Lección 2
Desarrolle un Programa
de Efectivo de la Seguridad.....7

Lección 3
Asuntos de Seguridad
para una Fuerza Laboral Diverso 15

Lección 4
Siguiendo los Reglamentos del Gobierno21

Conclusión32

Soluciones de los Exámenes34

Renuncia de Responsabilidad

Este material fue producido bajo el número de concesión 46G3-HT04 de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional, Departamento del Trabajo de los EE.UU. No refleja necesariamente las políticas del Departamento del Trabajo, ni la mención de marcas registradas, productos comerciales u organizaciones insinúan la aprobación del gobierno de los EE.UU.

Este manual fue producido por la Extensión e Investigación de K-State, de la Universidad Estatal de Kansas, Manhattan, Kansas.

La información incluida en esta publicación ha sido recopilada de una variedad de fuentes que se cree que son de confianza y que representan la mejor opinión actual sobre el tema. Sin embargo, ni la Extensión e Investigación de K-State o sus autores garantizan la certeza o totalidad de cualquier información contenida en esta publicación, y ni la Extensión e Investigación de K-State o sus autores serán responsables por cualquier error, omisión o daño que se deriven del uso de esta información. Se pueden requerir medidas de seguridad adicionales bajo circunstancias particulares.

Previnendo las Lesiones en el Lugar de Trabajo

Seguridad: Una Responsabilidad Fundamental del Negocio

Las leyes estatales y federales requieren que su negocio provea un lugar de trabajo que esté libre de peligros o amenazas de seguridad y salud. Además del deber general de proveer un lugar de trabajo seguro, usted debe de observar un número de reglamentos más específicos.

Las consecuencias de no seguir los reglamentos del gobierno pueden incluir:

- ▶ Multas de OSHA de hasta \$70,000 por acontecimiento.
- ▶ Cargos criminales.
- ▶ Tiempo en prisión.
- ▶ Multas no menos de \$5,000 por violaciones intencionadas.
- ▶ Demandas civiles por parte de empleados lesionados.

Los empleadores de éxito reconocen que las empresas son más rentables cuando evitan lesiones costosas e interrupciones como resultados de accidentes en el lugar de trabajo.

Principios Básicos del Manejo de la Seguridad

1. Ningún empleado debe de arriesgarse a ser lesionado o morir al realizar un trabajo.
2. La seguridad puede y debe de ser manejada. La prevención de accidentes lleva a operaciones más eficientes y rentables e incrementa la calidad de vida de los empleados.
3. Cada empleado tiene el derecho y la responsabilidad de ayudar en el proceso de mejorar la seguridad. Estimule a sus empleados a ayudar a identificar y resolver las preocupaciones de seguridad a medida que surjan.

 ¡Elija la seguridad!

Lección 1

Objetivos

1. Reconocer los principios básicos de seguridad en el lugar de trabajo.
2. Identificar las causas comunes de las lesiones serias y la muerte en las industrias de la jardinería y servicios hortícolas.
3. Indicar los beneficios de un ambiente de trabajo seguro.

Causas Comunes de Lesiones Serias y Muerte

Los peligros causados por los vehículos motorizados, la maquinaria y la poda de árboles son las causas principales de lesiones en la jardinería y los servicios hortícolas.

Los incidentes comunes incluyen:

- ▶ Empleados atrapados en las partes móviles de la maquinaria.
- ▶ Trabajadores golpeados o atropellados por el equipo.
- ▶ Trabajadores muertos cuando el equipo se vuelca o colapsa.
- ▶ Empleados electrocutados por cables eléctricos.
- ▶ Empleados que caen de árboles y equipo.
- ▶ Empleados golpeados por ramas y árboles que caen.
- ▶ Empleados muertos en accidentes de tráfico.

Usted debe de trabajar de cerca con sus empleados para establecer prácticas de trabajo seguras y planear cada proyecto para minimizar el riesgo de que sucedan incidentes trágicos.

Reporte de Accidente

Operario Muere al ser Atropellado por una Podadora de Arbustos

Resumen de la Inspección de Accidentes de OSHA 112399985

Un empleado estaba operando un tractor conectado a una podadora de arbustos a una velocidad de 6-8 mph. Cuando él trató de pasar entre dos árboles, la llanta trasera derecha del tractor pegó con uno de los árboles. El impacto lanzó al empleado fuera del tractor. Él fue atropellado por la podadora y murió.



Entrene a sus empleados para que operen la maquinaria con seguridad.

Reporte de Accidente

Empleado Muere en Astilladora

Resumen de la Inspección de Accidentes de OSHA 300492832

Un empleado estaba astillando ramas cuando la astilladora se atoró. Él trató de desatorar la máquina y fue atrapado en el rodillo de ingreso y las cuchillas lo cortó hasta la muerte.



Establezca y refuerce las prácticas de trabajo seguras.

Beneficios de Negocios por Manejar la Seguridad

Un programa de seguridad efectivo reducirá accidentes y lesiones costosas. Las empresas que demuestran interés en los empleados a través de programas de seguridad altamente visibles encuentran más fácil atraer y retener trabajadores leales.

Los Costos Financieros de las Lesiones en el Lugar de Trabajo Incluyen:

- ▶ Cuentas médicas.
- ▶ Cargos por servicios de ambulancia.
- ▶ Incremento de las primas del seguro.
- ▶ Demandas legales.
- ▶ Cuidado de los trabajadores después que han sido lesionados.
- ▶ Salario por tiempo perdido de los empleados que:
 - ▶ proveen primeros auxilios.
 - ▶ se detienen y hablan acerca del incidente.
 - ▶ limpian después que suceden incidentes.
 - ▶ procesan la documentación del seguro.
- ▶ Suministros médicos.

Los Costos Intangibles de las Lesiones en el Lugar de Trabajo Incluyen:

- ▶ Dolor y sufrimiento del trabajador lesionado.
- ▶ Relaciones públicas dañadas.
- ▶ Baja de la moral del empleado.

Reporte de Accidente

Caida de Empleado y Brazo Elevador

Resumen de la inspección de Accidentes de OSHA 111961413

Un empleado estaba operando un elevador aéreo cuando el brazo elevador cayó del camión, causando que el empleado cayera con él. Nueve de los tornillos que aseguraban el brazo estaban oxidados, tenían roturas viejas y se habían gastado. El empleado sufrió lesiones internas en la cabeza y en la pierna.



Requiera que los empleados reporten el equipo dañado y lo retiren del uso hasta que se repare.

Costo Promedio de las Compensaciones de los Reclamos de los Trabajadores por Lesiones Seleccionadas, 2000-2001:

(Los costos incluyen los pagos médicos y de indemnización)

♦Dislocación o rotura de huesos:	\$18,638
♦Infección o inflamación:	\$13,277
♦Esguinces o torceduras	\$11,725
♦Quemaduras	\$10,817
♦Cortes, perforaciones o raspaduras	\$ 8,494

De acuerdo al Consejo Nacional de Seguridad, el costo promedio de los casos de compensación a trabajadores en el 2000-2001 fue de \$13,719 por reclamo.

Examínese

Las respuestas se pueden encontrar en la página 34.

Circule la respuesta correcta.

1. Las consecuencias de no seguir los reglamentos del gobierno pueden incluir:
 - a. Cargos criminales
 - b. Tiempo de prisión
 - c. Multas de la OSHA hasta de \$70,000 por acontecimiento
 - d. Todas las anteriores

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Maquinaria
 - b. Responsabilidad
 - c. Accidentes
 - d. Manejada
2. La seguridad puede y debe de ser _____.
3. Cada empleado tiene el derecho y la _____ de ayudar en el proceso de mejorar la seguridad.
4. Un programa de seguridad efectivo reducirá los _____ y las lesiones costosas.
5. Los accidentes causados por vehículos motorizados, la _____ y la poda de árboles son las causas principales de lesiones en la jardinería y los servicios hortícolas.

Desarrolle un Programa de Efectivo de la Seguridad

Prevenir accidentes es esencial para construir un negocio rentable. Un programa de seguridad fuerte muestra la preocupación por el bienestar de los empleados. También crea una imagen positiva de la empresa y ayuda a una organización a atraer y mantener trabajadores. La seguridad no es cuestión de suerte; es cuestión de manejo que requiere de tiempo y esfuerzo.

Para ser efectivo, un programa de seguridad deben de involucrar a los empleados en el proceso de tomar decisiones para ayudar a identificar los peligros y asistir en la solución de los problemas.

¿Por Qué Involucrar a los Empleados en el Proceso de Seguridad?

Las personas deben de cambiar su comportamiento para hacer más seguro el lugar de trabajo. Un programa de seguridad ayudará solamente si se cuenta con la cooperación y el apoyo de todo el que trabaje ahí. Los empleados se comprometen más a un proceso cuando saben qué está pasando, se les invita a contribuir y se les da voz en los asuntos que los afectan.

Reporte de Accidente Empleado se Electrocuta

Resumen del Reporte de NIOSH FACE IN 87-65

Un empleado estaba podando un árbol cuando su cuello entró en contacto con un cable eléctrico aéreo y fue electrocutado.

La empresa no tenía un programa de seguridad formal.



Implemente un programa de seguridad para prevenir accidentes y lesiones.

Lección 2

Objetivos

1. Reconocer los beneficios de involucrar a los empleados en desarrollar un programa de seguridad.
2. Identificar las formas de crear, implementar y medir los objetivos de seguridad.

Haga que sus Empleados se Involucren en el Proceso de Seguridad

Cada empleado contribuirá al programa de seguridad de diferentes maneras. Asegúrese que haya suficientes oportunidades para que cada individuo participe. Aquí hay unos ejemplos:

Comité de Seguridad

El comité de seguridad tiene una influencia fuerte sobre el programa de seguridad. Incluye a las personas que son respetadas, se ven como líderes entre sus compañeros y que son conocidas por lograr que se hagan las cosas. Incluya a personas de todos los niveles: gerentes, supervisores y trabajadores. Cuando seleccione a los miembros del comité, considere el solicitar voluntarios. Periódicamente rote las personas dentro y fuera del comité para que se puedan expresar diferentes puntos de vista.

Sugerencias de Seguridad

Estimule a los empleados a contactar a los miembros del comité de seguridad a cualquier hora cuando tengan una sugerencia para hacer el lugar de trabajo más seguro. Asegúrese que los empleados sepan quienes son los miembros del comité y cómo contactarlos.

Reportes de Incidentes

Estimule a los empleados a presentar reportes si hay alguna lesión, si alguien se puede lesionar o si hay algún problema que necesite corregirse. Asegúrese que ellos sepan cómo entregar los reportes correctamente para hacer el proceso más fácil y sin culpar a nadie.

Equipos de Investigación de los Incidentes

Investigar los incidentes puede resultar en la obtención de información importante, pero requiere de tacto y buen juicio. Los equipos deben de ser entrenados para recopilar información que pueda prevenir incidentes futuros sin permitir que el proceso se convierta en la búsqueda de un culpable.

Equipos para Solucionar Problemas

Cuando surja alguna preocupación, organice un grupo temporal de empleados que tengan diferentes puntos de vista, para encontrar formas de solucionar el problema.

Selección del Equipo de Seguridad

Asegúrese de tener la aportación de los empleados que estarán usando el equipo y permita que ellos lo prueben, si es posible, antes de comprarlo.

Repasos de Seguridad

Incluya a personas de diferentes orígenes para evaluar los nuevos programas, actividades, equipo e instalaciones, en la etapa de planeación, cuando los problemas pueden resolverse a un costo menor.

Concursos

Estimule la competencia amigable entre los grupos de trabajo. Tenga en mente que si el concurso premia a los grupos de trabajo por no tener accidentes, quizás eso desanime a los empleados a reportar las lesiones. Para evitar este problema, asegúrese que el concurso provea premios por iniciativas positivas de seguridad sin desanimar el reporte de accidentes.

Reuniones de Seguridad

Las reuniones de seguridad frecuentes le dan a los empleados la oportunidad de expresar sus puntos de vista y llamar la atención sobre los asuntos importantes.

Cuestionarios/Encuestas

Estos son métodos más formales de recibir aportes. Todas las respuestas deben de ser anónimas.

Comunicaciones Cara-a-Cara

Los líderes de seguridad deben de visitar a los empleados frecuentemente para discutir sus asuntos.

Responda Cuando los Empleados se Involucren

1. Escuche lo que los empleados tengan que decir.
2. Deje que todos expresen sus opiniones, aunque usted no esté de acuerdo.
3. Dé respuestas apropiadas y a tiempo después de cada sugerencia. Cuando no sea posible hacer cambios, explique la situación, deje que los empleados sepan que usted agradece su aporte y explique los planes para volver a referirse al punto en el futuro.
4. Nunca desanime a ninguno por hacer sugerencias o por reportar lesiones y condiciones inseguras. Hágales saber que usted agradece cada sugerencia.

Ideas Para Concursos

Vea cuál equipo puede:

- ♦ Entrenar a la mayoría de personas.
- ♦ Corregir la mayoría de peligros.
- ♦ Entregar las mejores sugerencias de seguridad.
- ♦ Reportar más casos que estuvieron a punto de suceder.

Establezca Objetivos de Seguridad que Valen la Pena

Los objetivos son el “plan de acción” que usará su lugar de trabajo para crear un programa de seguridad exitoso. Cada objetivo deberá describir una acción que usted tomará o un peligro que usted corregirá. Por ejemplo: Provea equipo de protección para caídas y entrenamiento para los empleados que podan árboles

- ▶ **Considere muchas fuentes de información.** Base sus objetivos en las sugerencias de los empleados, historica de accidentes, los reglamentos, los peligros conocidos, los estándares industriales, las inspecciones propias y otras fuentes relevantes.
- ▶ **Elimine los peligros más serios primero.** Déle prioridad a sus esfuerzos ordenando los intereses de acuerdo a la posibilidad y la severidad de una lesión.
- ▶ **Establezca objetivos claros y divida el proceso.** Divida el proceso en pasos pequeños para que sus objetivos sean más fáciles de alcanzar.
- ▶ **Elabore un programa real y responsable.** Encárguese de realizar suficientes proyectos para hacer una diferencia que valga la pena, pero no acepte realizar demasiados si esto hará que fracase en la realización de sus objetivos.
- ▶ **No limite sus objetivos a los peligros existentes.** Revise las proposiciones de nuevas actividades, programas, procedimientos, equipo e instalaciones para identificar los peligros nuevos antes de que ocurran.

Cumpla con Sus Objetivos de Seguridad

Una combinación de estrategias es necesaria para cumplir con sus objetivos para hacer más seguro su lugar de trabajo.

Eliminación o Control de los Peligros

Quizás necesite alterar o reemplazar equipo, usar menos materiales peligrosos, mecanizar las tareas peligrosas, encerrar los peligros detrás de barreras, etc.

Entrenamiento

Informe a los empleados acerca de los peligros y enséñeles como evitar lesiones en el trabajo.

Procedimientos en el Lugar de Trabajo

Cambie la forma en que se conduce el trabajo para reducir el riesgo para los empleados. Limite el número de personas a quienes se les permita realizar tareas peligrosas, use químicos en horas cuando pocas personas estén en el área o limite la cantidad de tiempo que un trabajador puede estar expuesto al calor, químicos, vibración u otro peligro.

Equipo de Protección Personal

Use anteojos de seguridad, cascos duros, zapatos de seguridad, tapones para oídos, guantes resistentes a químicos, respiradores, etc. para la protección de los empleados.

Reporte de Accidente

Empleado se Electrocuta

Resumen de la Inspección de Accidentes de OSHA 3228319

Un podador, que no estaba usando casco, estaba operando un elevador aéreo. Cuando subió la canastilla hacia arriba, su cabeza entró en contacto con un cable eléctrico aéreo.

El empleado se electrocutó.



Entrene a los empleados para que usen el equipo de protección apropiado y se mantengan a una distancia segura de los cables eléctricos.

Mida Sus Logros

Tomará tiempo en reducir sus índices de lesiones. Un buen programa de seguridad reducirá el número de lesiones severas, aunque haya un incremento en las lesiones menores reportadas.

Enfóquese en el Éxito

Mida sus logros como el número y/o la calidad de:

- ▶ Peligros corregidos.
- ▶ Inspecciones y repasos de seguridad.
- ▶ Reuniones y entrenamientos de seguridad.
- ▶ Mejoras en la seguridad de procedimientos y equipo.
- ▶ Sugerencias de seguridad recibidas.
- ▶ Reportes de los casos que estuvieron a punto de suceder.
- ▶ Mejoras en la limpieza del lugar.
- ▶ Comportamientos seguros demostrados por los empleados.
- ▶ Evaluaciones de riesgo completadas.
- ▶ Incidentes investigados.
- ▶ Problemas resueltos.

Mantenga la Pelota Rodando

Al menos una vez al año, evalúe su programa y establezca nuevas metas. Identifique qué es lo que ha funcionado y siga haciéndolo. Decida qué no ha funcionado, encuentre por qué y haga los ajustes necesarios.

Logros Documentados

La seguridad se alcanza en pasos sucesivos y un registro escrito será un valioso recordatorio de cuán lejos ha llegado.

- ▶ Documente y publique cada logro.
- ▶ Asegúrese de que todos sepan lo que se ha logrado.
- ▶ Déle seguimiento al registro de los peligros indefinidos, para ver qué acciones se han tomado y qué progreso se ha alcanzado.

Dirija por Medio del Ejemplo

Los líderes efectivos influyen a otros dando información, mostrando a otros que el cambio es por su bien, retándolos a hacer las cosas de una mejor manera y proveyendo un ejemplo fiable.

Asegúrese que sus empleados entiendan por qué necesitan cambiar y qué se espera de ellos exactamente.

La influencia que usted tenga en otros dependerá no sólo de lo que dice, sino también de lo que hace. Las personas seguirán su ejemplo solamente si sus decisiones diarias y sus acciones son consistentes con su mensaje.

Tómese el tiempo para escuchar las perspectivas de los otros y asegúrese que comprende toda la situación antes de dar consejos. Las personas serán más abiertas con usted si ellos saben que usted no tomará conclusiones equivocadas precipitadas.

No deje caer la pelota. Si usted promete hacer algo, hágalo y siempre acepte su responsabilidad cuando se equivoque.

No culpe a los empleados por los accidentes. Si ocurre un accidente, espere hasta que se calmen los ánimos y después dé la oportunidad al empleado de demostrar qué aprendió haciendo preguntas como, “¿Qué podemos hacer para evitar que esto pase de nuevo?” Usted probablemente se dará cuenta que el empleado aprendió del incidente y estará más dispuesto a acercarse a usted si tiene asuntos importantes en el futuro.

Cuando Ayude a Otros a Cambiar su Comportamiento, Pregúntese:

- ☐ ¿Han sido entrenados?
- ☐ Les han dicho qué acciones específicas deben tomar?
- ☐ ¿Han sido reconocidos por hacer las cosas correctamente?
- ☐ ¿Han sido corregidos si su comportamiento es inseguro?

Examínese

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones. **Las respuestas se pueden encontrar en la página 35.**

- a. Desanime
- b. Empleados
- c. Comportamiento
- d. Respuesta
- e. Consistentes

1. Para ser efectivo, un programa de seguridad debe de involucrar a los _____ en el proceso de la toma de decisiones.
2. Las personas deben de cambiar su _____ para hacer el lugar de trabajo más seguro.
3. Déle el tiempo y la _____ apropiada a todas las sugerencias hechas por los empleados.
4. Nunca _____ a nadie por hacer sugerencias o por reportar lesiones y situaciones inseguras.
5. Las personas seguirán su ejemplo sólo si sus decisiones y acciones son _____ con su mensaje.

Asuntos de Seguridad para una Fuerza Laboral Diversa

Como empleador y supervisor, usted debe de adaptar sus estrategias de administración para que se ajusten a las necesidades de una fuerza laboral diversa.

Nunca tolere el acoso o la discriminación en el lugar de trabajo. Aparte de las consecuencias legales, el acoso y la discriminación puede llevar a estrés emocional, distracción, baja productividad e incremento en las lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo.

Usted debe de mantener también en mente que la diversidad puede afectar la comprensión del empleado sobre los asuntos de seguridad.

Barreras del Lenguaje

Cuando surgen barreras del lenguaje, usted se debe asegurar que cada empleado comprenda cómo puede trabajar con seguridad.

Los empleados que no entienden las instrucciones que son ofrecidas en inglés quizás asienten con la cabeza, o digan “yes” (sí), aunque ellos no hayan entendido todo lo que se les ha dicho. Como resultado, ellos inician el trabajo sin saber la forma más segura de realizar el trabajo.

Cuando se entrenan empleados, siempre demuestre el punto, no solamente hable sobre el mismo. Seguidamente, pídale a los trabajadores que le demuestren cómo hacer la misma tarea.

Los empleados bilingües pueden ser de especial ayuda proveyendo instrucciones de trabajo y entrenamiento. En grandes empresas, puede ser de ayuda hacer a los mentores bilingües fáciles de identificar. Un ejemplo es hacer que los mentores usen cascos de diferente color para que se puedan distinguir fácilmente entre los demás empleados.

Esté atento porque algunos de los trabajadores quizás no tengan habilidades de lectura para comprender los materiales de entrenamiento, aunque estén escritos en su idioma natal. Puede ser de ayuda asociar a los nuevos empleados con trabajadores con más experiencia que hablen su idioma. Este tipo de entrenamiento en la fuerza laboral es uno de los métodos más efectivos para enseñar las habilidades de un trabajo a los trabajadores analfabetos.

Lección 3

Objetivos

1. Identificar las diferencias culturales en el lugar de trabajo.
2. Reconocer los requisitos del gobierno para trabajadores jóvenes.

Preguntas que se Deben Hacer a los Trabajadores:

- ¿Era la seguridad considerada de importancia donde trabajaba antes?
- ¿Cuáles reglas de seguridad solía usted seguir?
- ¿Puede usted darme algunas razones de por qué las personas no trabajan siempre con seguridad?

Diversidad Cultural

Las actitudes acerca de la seguridad varían de cultura a cultura. Abra las líneas de comunicación para que los empleados entiendan completamente que la seguridad es importante en su empresa.

- ▶ Pregúnteles como ven ellos la importancia de la seguridad en el trabajo.
- ▶ Asegúrese que ellos entiendan sus expectativas.
- ▶ Tenga una discusión abierta para resolver cualquier malentendido o las reglas de seguridad de la empresa.

Muchos trabajadores hacen cualquier cosa para completar un trabajo — incluso si esto significa tomar riesgos. Haga visitas a sus empleados frecuentemente para asegurarse que ellos entiendan que nunca deben de arriesgar su seguridad para terminar un trabajo.

En muchas culturas, es considerado falta de respeto cuestionar a personas en posiciones de autoridad. Por lo tanto, algunos trabajadores pueden llevar a cabo instrucciones aunque estén presentes peligros obvios. Explique frecuentemente a sus trabajadores las responsabilidades de informarle cuando ellos encuentren un problema.

Recuerde: La mejor forma de establecer la confianza con los trabajadores es desarrollar una relación personal sólida y tratar a todos con justicia.

Diferencias de Género

Los empleadores y los supervisores deben darse cuenta el cómo afecta el género las necesidades y las expectativas de la fuerza laboral. Algunas consideraciones importantes incluyen:

- ▶ Provea el equipo y las herramientas en varios tamaños. Asegúrese que la herramienta le quede al trabajador, no trate que el trabajador le quede a la herramienta.
- ▶ Durante el periodo inicial de entrenamiento, provea a los nuevos empleados una oportunidad de asociarse con los empleados con experiencia del mismo género si es posible. Estimule a todos los empleados con experiencia a compartir su sabiduría con todos en el trabajo — incluyendo aquellos del género opuesto.
- ▶ Algunos pesticidas y otros químicos pueden ser peligrosos para los fetos y los órganos reproductores. Asegúrese que todos los trabajadores (hombres y mujeres) sean informados de cualquier peligro para la reproducción al que se enfrenten y permítales tomar las precauciones apropiadas.
- ▶ Asegúrese que las instalaciones de los servicios sanitarios sean limpias y privadas, y que tengan productos para lavarse las manos. Para los servicios sanitarios de ambos géneros, asegúrese que la puerta tenga cerrojo.

La Fuerza Laboral Mayor

Las investigaciones demuestran que los trabajadores mayores, en promedio, NO son más propensos que otros a estar involucrados en accidentes. Sin embargo, los trabajadores mayores tienen un índice más alto de lesiones por caídas que los trabajadores más jóvenes.

Los trabajadores mayores con frecuencia poseen más conocimientos, destrezas, habilidades y buen juicio que los hacen especialmente valiosos en el lugar de trabajo. Estimúlelos a participar en el proceso de la toma de decisiones de la empresa para que contribuyan con las ideas que puedan tener. Rételos a compartir sus conocimientos con los trabajadores más jóvenes que acaban de comenzar.

Trabajadores Jóvenes

Las siguientes acciones deben de tomarse por los supervisores para proteger a los trabajadores jóvenes.

- ▶ Evaluar cada trabajo por adelantado para determinar si los trabajadores jóvenes lo pueden hacer con seguridad.
- ▶ Los trabajadores con menos experiencia quizás no transfieran un concepto de una situación hacia otra. Es especialmente importante para los trabajadores jóvenes que completen exitosamente el entrenamiento de seguridad específico para el trabajo antes de hacer cualquier tarea nueva. Este entrenamiento debe de ser repetido periódicamente y cuando se hagan cambios en los procedimientos del trabajo y el equipo.
- ▶ Tómese el tiempo de señalar los peligros a medida que los encuentre. Los trabajadores sin experiencia quizás no se den cuenta que un peligro existe, aunque parezca obvio para un empleado que lleva trabajando mucho tiempo en la empresa.
- ▶ Siempre de ejemplo del comportamiento adecuado. Todos aprenden observando –si los trabajadores que han trabajado por mucho tiempo en la empresa toman atajos peligrosos, también lo harán los trabajadores jóvenes.

Reporte de Accidente

Joven es Aplastado Detrás de un Tractor

Resumen del Reporte de NIOSH FACE IA 95-009

Un niño de 12 años estaba conduciendo un tractor muy cerca de una zanja cuando dio vuelta, aplastándolo hasta la muerte. El tractor no tenía cinturón de seguridad o estructura ROPS.



Observe los reglamentos del Departamento del Trabajo de EE.UU. para emplear a jóvenes.

Ocupaciones Prohibidas y Peligrosas

El Departamento del Trabajo de EE.UU. ha establecido restricciones con respecto al tipo de trabajo que puede desarrollar un menor de 18 años de edad. Las reglas varían dependiendo de la naturaleza de su negocio y del estado en que usted opere. Los empleadores deben comunicarse con el departamento del trabajo de su estado o visitar la página de Internet del Departamento del Trabajo de EE.UU.:

<http://www.youthrules.dol.gov/index.htm>

Está prohibido que los jóvenes bajo la edad de 18 trabajen con lo siguiente: (se permiten excepciones bajo algunas circunstancias, visite la página de Internet del Departamento del Trabajo de EE.UU. para mayores detalles):

- ▶ Conducir y ser ayudante externo de un vehículo con motor.
- ▶ Operaciones con trozas.
- ▶ Artefactos de carga motorizados, incluyendo montacargas.
- ▶ Cortadoras de guillotina, sierras de banda, sierras circulares eléctricas.
- ▶ Operaciones de demolición y derrumbes.
- ▶ Operaciones de excavación.
- ▶ Otras operaciones que sean especificadas por el Departamento del Trabajo.

Está prohibido que los jóvenes de las edades entre 14 y 15 trabajen en las operaciones listadas arriba, más las siguientes:

- ▶ Manufactura.
- ▶ Trabajos en los servicios públicos.
- ▶ Trabajos de construcción o reparación.
- ▶ Maquinaria eléctrica o artefactos de carga que no sea maquinaria específica de oficina.
- ▶ Procesamiento de trabajos.
- ▶ Talleres de trabajo donde los productos sean manufacturados o procesados.
- ▶ Bodega y almacenaje.
- ▶ Otras operaciones especificadas por el Departamento del Trabajo.
- ▶ Los jóvenes de edades 14-15 también tienen restricciones en la cantidad de horas y la hora del día en que pueden trabajar.

Examínese

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones. **Las respuestas se pueden encontrar en la página 35.**

- a. Entrenamiento de Seguridad
- b. Justa
- c. Mayores
- d. Tallas
- e. Demuestre

1. Para ayudar a sobrepasar las barreras del lenguaje, siempre _____ una tarea.
2. La mejor forma de establecer la confianza con sus trabajadores es desarrollar una relación sólida con el personal y tratar a todos de manera _____.
3. Proveer las herramientas y equipos de varias _____ para que la herramienta le quede al trabajador.
4. Retar a los trabajadores _____ a compartir sus conocimientos con los trabajadores jóvenes que acaban de comenzar.
5. Requiera que los trabajadores jóvenes completen exitosamente el _____ específico para el trabajo antes de que hagan cualquier labor nueva.

Siguiendo los Reglamentos del Gobierno

La OSHA y otras agencias han establecido estándares para promover la seguridad y la salud en el lugar de trabajo. Los empleadores deben de observar estos reglamentos para poder minimizar el riesgo de lesiones a los trabajadores. La falta de protección de la seguridad del trabajador puede dar como resultado pérdidas devastadoras en el negocio debido al costo de los accidentes así como a las multas impuestas por las agencias gubernamentales.

Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés)

Usted puede obtener ayuda para cumplir con los reglamentos de OSHA comunicándose con la oficina regional de OSHA o visitando la Página en Internet OSHA en <http://www.osha.gov>.

Agencia para la Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés)

Si su empresa aplica pesticidas, usted necesitará cumplir con los reglamentos de seguridad establecidos por EPA. Para obtener ayuda con los reglamentos relacionados con pesticidas, comuníquese con su Servicio de Extensión Cooperativa local o estatal, su oficina regional de EPA o visite la página de Internet de EPA en <http://www.epa.gov>.

Recursos para Seguridad de Transporte

Las leyes estatales y locales de tráfico y los requerimientos para la licencia de conducir deben de ser observados. Si su empresa opera vehículos con motor comerciales, puede que se le requiera a los operarios tener una licencia para manejar comercial y tomar un examen de drogas y alcohol. La información está disponible en la página de Internet de la Administración Federal de Seguridad de Vehículos Motorizados en <http://www.fmcsa.dot.gov>.

Otros Recursos

Dependiendo de sus actividades de trabajo y localización geográfica, quizás usted también necesite cumplir con los reglamentos administrados por otras agencias. La Cámara de Comercio Local, el Servicio de Extensión Cooperativa estatal y las agencias de desarrollo económico locales y estatales pueden ser un buen recurso de información referente a las leyes de negocio y los reglamentos en su área. Para una lista de las oficinas de Extensión, visite la página de Internet del Servicio de Extensión Cooperativa, Educación e Investigación Estatal en <http://www.csrees.usda.gov>.

Lección 4

Objetivo

1. Identificar los reglamentos del gobierno específicos para las 10 citaciones más comunes de OSHA.



Las 10 Infracciones Más Comunes de OSHA en las Industrias de la Jardinería y Servicios Hortícolas

Durante las inspecciones de la OSHA en los sitios de trabajo de la Jardinería y Servicios Hortícolas, en el año fiscal 2004, las 10 citaciones más comunes por reglamentos de seguridad fueron las siguientes:

1. Equipo de Protección Personal (29 CFR 1910.132)

Este estándar requiere que los empleadores provean Equipo de Protección Personal (PPE). Los empleadores deben de conducir una investigación para determinar cuál PPE es necesario. Ellos también deben de asegurarse que el PPE sea el apropiado, que se ajuste apropiadamente y que se les dé mantenimiento adecuado. Finalmente, los empleadores deben de proveer entrenamiento a los trabajadores. Para los servicios de jardinería y horticultura, el PPE incluye comúnmente cosas como:

Gafas de Seguridad o Protectoras

Se puede requerir protección en los ojos cuando los trabajadores estén expuestos a partículas que vuelen, al impacto de objetos, químicos, soldaduras y otros peligros a la vista.

Protectores Faciales

La protección facial puede ser requerida cuando los trabajadores son expuestos a partículas que vuelen, al impacto de objetos, químicos, soldaduras y otros peligros.

Protección para los Oídos

Los tapones para los oídos u orejeras deben de estar disponibles si los trabajadores están expuestos a niveles de ruido que promedien 85 decibeles (dB) o más en un día de trabajo de 8 horas. Los tapones para los oídos u orejeras deben de usarse si los trabajadores están expuestos a niveles de ruido que promedien 90dB o más durante un día de trabajo (los empleados que no hayan tenido un audiograma básico deben de usar protección en los oídos si el promedio de 8 horas es de 85 dB o más).

Cascos

La protección en la cabeza puede ser requerida cuando los trabajadores están expuestos a objetos que caen o a corriente eléctrica.

Protección para las Piernas Resistente a Cortaduras

La protección corta-resistente para las piernas resistente a cortaduras se requiere cuando los trabajadores están operando motosierras. Una excepción puede hacerse cuando la protección para las piernas incrementa el riesgo de caer cuando se está escalando. También se puede hacer una excepción cuando el empleado está trabajando en un elevador aéreo (camión con canastilla) llenando ciertos requerimientos.

Guantes

Se requieren guantes apropiados cuando los trabajadores están en riesgo de exponerse a orillas filosas, químicos, superficies que queman, corriente eléctrica y otros peligros.

Calzado

El calzado de protección se puede requerir si los trabajadores están en riesgo de lesionarse debido a motosierras, objetos que caen o ruedan, materiales que cortan o penetran o peligros eléctricos.

Materiales Aislantes de Electricidad

Se pueden requerir cobertores, tapetes, sábanas, mangueras, guantes y mangas con aislantes para la electricidad si los trabajadores están expuestos a cables eléctricos aéreos y otros conductores eléctricos.

Respiradores

Se puede requerir protección respiratoria si los trabajadores son expuestos a polvo, vapores, gases, niebla y humo peligrosos en el aire.

Guías de Cumplimiento

Guías prácticas para cumplir con el equipo de protección para el personal estándar pueden encontrarse en Internet:

Publicación de OSHA 3151-12R 2003, Equipo de Protección Personal
Equipo de Protección Personal
<http://www.osha.gov/Publications/osha3151.pdf>

Página de Internet de OSHA PPE
<http://www.osha.gov/SLTC/personalprotectiveequipment/index.html>

2. Plataformas Para Trabajo Elevadas y Rotativas Montadas en un Vehículo (29 CFR 1910.67)

Este estándar identifica los requerimientos para los elevadores aéreos, también conocidos como camiones con canastilla o cosechadoras de cerezas. Los requerimientos incluyen:

- ▶ Los elevadores aéreos deben de estar diseñados y contruidos de acuerdo a los estándares de la industria y cualquier modificación en el campo debe de ser aprobada por el fabricante.
- ▶ Los trabajadores deben ser entrenados apropiadamente, observando los procedimientos seguros de operación y usando equipo de protección contra caídas (ej. los arneses y los cables de seguridad sujetos a la canastilla o al brazo del elevador).
- ▶ Los elevadores aéreos deben de ser colocados con seguridad antes del uso y los controles deben de ser probados al inicio de cada día.
- ▶ Las capacidades y limitaciones de los elevadores aéreos no deben de excederse.

- ▶ Se deben de tomar precauciones cuando se trabaja cerca de los cables eléctricos.
- ▶ Los elevadores aéreos deben de asegurarse apropiadamente antes de viajar. Nunca mueva el camión cuando haya trabajadores en la canastilla a menos que el equipo sea diseñado para ese propósito.
- ▶ La operación de los controles de subir y bajar deben de coordinarse apropiadamente.
- ▶ Deben de hacerse pruebas periódicamente al aislante eléctrico.

Guías de Cumplimiento

Una copia completa del estándar 29 CFR 1910.67 puede encontrarse en Internet: <http://www.osha.gov/comp-links.html>

3. Comunicación de Peligros (29 CFR 1910.1200)

El estándar de comunicación de peligros requiere que los empleadores informen a los trabajadores acerca de los peligros o amenazas de químicos en el lugar de trabajo. Los químicos que son comúnmente usados en las industrias de la jardinería y servicios hortícolas incluyen combustibles, lubricantes, pesticidas, solventes limpiadores y otras sustancias peligrosas. Las obligaciones del empleador incluyen las siguientes:

- ▶ Desarrollar un programa escrito de comunicación de peligros.
- ▶ Discutir los químicos con otros empleadores en el sitio de trabajo.
- ▶ Asegurarse que los contenedores de los químicos estén etiquetados.
- ▶ Hacer que los empleados estén atentos de la amenaza química que puede resultar de las situaciones fuera de rutina o actividades involucrando tubería sin etiquetas.
- ▶ Completar una lista de químicos peligrosos en el lugar de trabajo que esté dirigida con los avisos de amenaza apropiados. (Nota: Las etiquetas para los pesticidas están cubiertas con reglamentos separados impuestos por la EPA.)
- ▶ Asegurarse que las Hojas de Datos de Seguridad del Material (MSDS) para cada químico peligroso en uso en el lugar de trabajo estén accesibles para poder leerse.
- ▶ Proveer a los trabajadores información y entrenamiento sobre químicos peligrosos.

Guías de Cumplimiento

Una guía práctica para el cumplimiento del estándar de la comunicación de peligros puede encontrarse en Internet:

Publicación de OSHA 3111 2000 (Reimpresa)

Guía Para Cumplir con la Comunicación de Peligros
<http://www.osha.gov/Publications/osh3111.pdf>

4. Cláusula de Obligación General (Sección 5(a)(1) del Acta de OSH)

La cláusula de obligación general requiere que los empleadores protejan a los empleados de peligros reconocidos que son capaces de causar lesiones serias o muerte. Los empleadores son citados típicamente sobre la Cláusula de Obligación General cuando un peligro serio es obvio, pero ningún estándar de OSHA la cubre.

5. Operaciones de Tala (29 CFR 1910.266)

El estándar de tala contiene muchos requerimientos relacionados con las operaciones de poda y tala de árboles. Los temas que dirige el estándar incluyen:

- ▶ Equipo de protección personal.
- ▶ Botiquín de primeros auxilios.
- ▶ Cinturones de seguridad para maquinaria equipada con estructuras de protección para volcaduras (ROPS), estructuras de protección contra objetos que caen (FOPS) o defensas contra vuelcos.
- ▶ Extintores de fuego portátiles.
- ▶ Condiciones climáticas que afectan la seguridad.
- ▶ Localización de trabajadores para evitar ponerse en peligro entre sí.
- ▶ Señalización y equipo de señalamiento.
- ▶ Seguridad cerca del tendido eléctrico.
- ▶ Líquidos inflamables y combustibles.
- ▶ Explosivos y agentes de estallido.
- ▶ Herramientas portátiles manuales y eléctricas.
- ▶ Maquinarias y vehículos.
- ▶ Procedimiento de cosecha en los árboles.
- ▶ Entrenamiento de personal.

Guías de Cumplimiento

Los requerimientos son extensos, pero un guía práctica para cumplir con el estándar de tala puede encontrarse en Internet en:

Página en Internet de Tala de OSHA

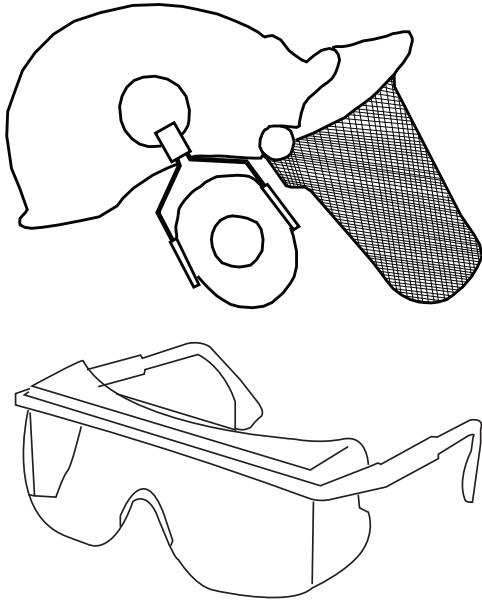
<http://www.osha.gov/SLTC/logging/index.html>

Herramientas-e de OSHA para la Tala

<http://www.osha.gov/SLTC/etools/logging/mainpage.html>

Página de Internet de Tala NIOSH

<http://www.cdc.gov/niosh/injury/traumalog.html>



6. Protección de los Ojos y la Cara (29 CFR 1910.133)

Los empleadores se deben de asegurar que los trabajadores usen la protección apropiada para los ojos y la cara cuando estén expuestos a amenazas como partículas voladoras, impacto de objetos, químicos líquidos y energía de radiación de soldadura. La protección de los ojos y la cara debe de cumplir con los estándares de la industria y no debe de interferir con los lentes de prescripción del trabajador.

En los servicios de jardinería y horticultura, los empleados necesitan protección en los ojos comúnmente cuando operan una motosierra, astilladoras de madera o podadoras con hilo. Puede que se necesite también protección en los ojos o la cara cuando llena tanques de gasolina y otros químicos peligrosos y cuando está mezclado y aplicando pesticidas. Finalmente, la protección se necesita típicamente cuando se está soldando, cortando, fundiendo y cuando usa láser.

Para protegerse contra las partículas y el impacto, las gafas de seguridad deben de ser equipadas con defensas laterales. Para protegerse de derrames químicos, las gafas protectoras son usualmente la mejor opción. Para soldar, cortar, fundir y láser, las gafas y protectores faciales deben de estar catalogados para la intensidad (y en algunos casos la onda de expansión) de la radiación emitida.

Guías de Cumplimiento

Las guías prácticas para cumplir con el estándar de protección de los ojos y la cara pueden encontrarse en Internet:

Herramientas-e de OSHA para Protección para los Ojos y la Cara
<http://www.osha.gov/SLTC/etools/eyeandface/index.html>

Publicación de OSHA 3151-12R 2003
Personal Protective Equipment
<http://www.osha.gov/Publications/osh3151.pdf>

Página de Internet de Protección para los Ojos y la Cara de OSHA
<http://www.osha.gov/SLTC/eyefaceprotection/index.html>

Reporte de Accidente

El Ojo de un Empleado Fue Cortado por Residuo Volador

Resumen de la Inspección de Accidentes de OSHA 119806867

Un empleado estaba cortando el césped con un tractor, pero no estaba usando gafas protectoras. Él miró hacia atrás y una pieza de metal que fue lanzada por el cortacésped le perforó su ojo derecho. Él perdió la vista en ese ojo.



Requiera que los empleados usen protección en los ojos cuando operen equipo para cortar césped.

7. Protección para la Cabeza (29 CFR 1910.135)

Los empleadores se deben de asegurar que los empleados usen cascos cuando hay una posibilidad de lesionarse la cabeza debido a objetos que caen. Además, los empleadores deben de requerirle a los trabajadores que usen cascos que los protejan de cargas eléctricas cerca del tendido eléctrico y de otros conductores de electricidad que puedan hacer contacto con la cabeza.

- ▶ Los cascos deben de estar en conformidad con los estándares de la industria. Los cascos son catalogados de acuerdo al tipo de protección de impacto y a la clase de protección eléctrica que ofrecen.
- ▶ El casco Tipo I protege contra del impacto de objetos que caen (impacto superior.)
- ▶ El casco Tipo II protege contra de impacto superior, lateral, frontal y trasero.
- ▶ El casco Clase E también protege contra de alto voltaje.
- ▶ El casco Tipo I Clase E protege contra de ambos, el impacto superior y el alto voltaje, y es usado comúnmente en esta industria.

Guías de Cumplimiento

Las guías prácticas para cumplir con el estándar de la protección ocupacional de la cabeza pueden encontrarse en Internet:

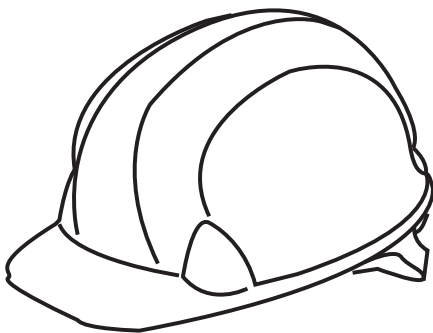
Publicación de OSHA 3151-12R 2003

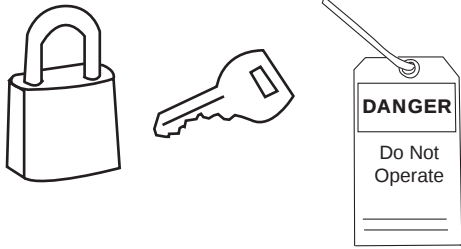
Equipo de Protección Personal

<http://www.osha.gov/Publications/osha3151.pdf>

Página de OSHA PPE

<http://www.osha.gov/SLTC/personalprotectiveequipment/index.html>





8. El Control de los Peligros de Energía, Asegurar/ Etiquetar (29 CFR 1910.147)

El estándar de asegurar/etiquetar contiene muchos requerimientos para proteger a los trabajadores cuando reparan, dan servicio o hacen mantenimiento en equipo con partes móviles o fuentes de poder peligrosas como las eléctricas y las hidráulicas. Cuando se repara el equipo de jardinería y horticultura, el motor debe de estar apagado y se deben tomar precauciones para prevenir que el equipo arranque y medidas adicionales se pueden requerir para proteger a los trabajadores de las partes móviles y las fuentes de poder peligrosas. El estándar de asegurar/etiquetar requiere que los empleadores:

- ▶ Desarrollen un programa escrito de control de energía.
- ▶ Usen cerrojos para evitar que el equipo sea arrancado accidentalmente durante el servicio y mantenimiento. Nota: Se permiten etiquetas en lugar de cerrojos en algunos casos.
- ▶ Usen procedimientos de control de energía para asegurar la seguridad de los empleados que dan servicio o reparan el equipo.
- ▶ Periódicamente inspeccionar el lugar de trabajo para asegurarse que los procedimientos de asegurar/etiquetar están siendo usados correctamente y observar cualquier problema.
- ▶ Proveer entrenamiento e información a los empleados que están involucrados, afectados o se localizan en las áreas donde al equipo se le está dando mantenimiento o servicio.

Guías de Cumplimiento

Una guía práctica para cumplir con el estándar de asegurar/etiquetar puede encontrarse en Internet:

Publicación de OSHA 3120 2002 (Revisada)

Control de Peligros Eléctricos: Asegurar/ Etiquetar
<http://www.osha.gov/Publications/osh3120.pdf>

Página de Internet de OSHA Asegurar/ Etiquetar

<http://www.osha.gov/SLTC/controlhazardousenergy/index.html>

Herramienta-e de OSHA para Asegurar/ Etiquetar

<http://www.osha.gov/dts/osta/lototraining/index.htm>

9. Formulario de Mantenimiento de Registros (29 CFR 1904.29)

El estándar de mantenimiento de registros requiere que se lleve un historial de las lesiones y enfermedades en el trabajo que se deban archivar usando los formularios desarrollados por OSHA (o formularios equivalentes, como los formularios proporcionados por la empresa de seguros).

Excepción: Si su empresa tiene 10 empleados o menos todo el tiempo durante el año calendario, usted no necesita mantener un registro de OSHA para enfermedades y lesiones a menos que OSHA o el Buró de Estadísticas Laborales le informe a usted por escrito que usted debe de mantener este registro.

Importante: A pesar de la excepción para mantener registros, todos los empleadores cubiertos por OSHA (también aquellos con menos de 10 empleados) deben de reportar a su Oficina Regional de OSHA (o llamar al 1-800-321-67420) dentro de las 8 horas para reportar un incidente en el lugar de trabajo que dé como resultado cualquiera de lo siguiente:

- ▶ Una muerte
- ▶ La hospitalización de tres o más empleados

Los formularios se deben de completar como sigue:

- ▶ Dentro de los 7 días calendario después de enterarse de una enfermedad o lesión que se deba archivar, el empleador debe de completar la información como sigue:
 - Escriba una o dos líneas con la descripción de cada lesión o enfermedad que deba archivarse en el Registro 300 de OSHA de Lesiones y Enfermedades Relacionadas con el Trabajo
 - Complete el Reporte de Enfermedades y Lesiones 301 de OSHA por cada enfermedad o lesión que se deba archivar colocada en el Registro 300 de OSHA
- ▶ Anualmente complete el Resumen de OSHA 300-A de Lesiones o Enfermedades Relacionadas con el Trabajo cuando termine el año en el resumen del Registro 300 de OSHA.

Guías de Cumplimiento

Una guía práctica para cumplir con el estándar de mantenimiento de registros puede encontrarse en Internet:

Publicación de OSHA 3169

Historial

<http://www.osha.gov/recordkeeping/pub3169text.html>

Página de Internet de Registros de OSHA

<http://www.osha.gov/recordkeeping/index.html>

Las lesiones y enfermedades que se deben de registrar incluyen:

- ▶ Muerte
- ▶ Días de ausencia en el trabajo
- ▶ Trabajo restringido o transferencia a otro trabajo
- ▶ Tratamiento médico mas allá de los primeros auxilios
- ▶ Pérdida de conciencia
- ▶ Enfermedad o lesión significativa diagnosticada por un médico o un profesional del cuidado de la salud con licencia, aunque no de cómo resultado ninguno de los anteriores.

¿Qué es un Punto de inflamación?

El punto de inflamación es la temperatura más baja en la que un líquido produce vapor que puede encenderse en el aire (los líquidos inflamables no se queman en efecto, pero sus vapores sí).

Por ejemplo, el punto de inflamación de la gasolina ordinaria típicamente es de menos 45 grados F (45 grados bajo cero), dependiendo de la formulación. Esto significa que la gasolina líquida se congela bajo esta temperatura, no producirá la mezcla inflamable de vapores — esto significa que no se quemará normalmente. (¡Por favor no trate de comprobar esto!)

- ▶ Un líquido que se considera inflamable tiene un punto de inflamación debajo de los 100 grados F
- ▶ Un líquido que se considera combustible tiene un punto de incendio arriba de los 100 grados F.

Puntos de inflamación típicos de otros químicos usados en la jardinería y la horticultura incluyen:

- ▶ Aguarrás, 95 F (inflamable)
- ▶ Querosín, 110-150 F (combustible)
- ▶ Diesel en combustible, 100-200 F (combustible)
- ▶ Glicol de Etileno, 230 F (no inflamable)
- ▶ Líquido hidráulico, 300-400 F (no inflamable)
- ▶ Aceite de motor, 400 F (no inflamable)

Importante: Los puntos de inflamación pueden variar, dependiendo de la formulación. Revise los MSDS para los puntos de inflamación de los químicos que usted usa.

10. Líquidos Combustibles e Inflamables (29 CFR 1910.106)

Este estándar requiere que usted proteja a sus empleados de químicos que se pueden encender o explotar. Este estándar se aplica al almacenamiento, manejo y uso de líquidos con un punto de inflamación debajo de los 200 grados Fahrenheit.

El estándar tiene unos requerimientos especiales para el almacenamiento de líquidos combustibles e inflamables en:

- ▶ Contenedores
- ▶ Gabinetes
- ▶ Bodegas de Almacenaje

El estándar contiene también requerimientos para despachar y usar líquidos inflamables y combustibles a manera de proteger a los empleados de fuegos y explosiones.

Compliance GuidelinesGuías de Cumplimiento

Una guía práctica para cumplir con el estándar de mantenimiento de historial puede encontrarse en Internet:

Página de Internet de OSHA Seguridad de Incendios
<http://www.osha.gov/SLTC/firesafety/index.html>

Página de Entrenamiento y Ayuda para Pequeñas Empresas de OSHA
<http://www.osha.gov/SLTC/smallbusiness/sec8.html>

Examínese

Circule la respuesta correcta.

Las respuestas pueden encontrarse en la página 36.

1. Algunas de las citaciones más comunes de OSHA en las industrias de la jardinería y servicios hortícolas incluyen:
 - a. Equipo de protección personal
 - b. Comunicación de peligros
 - c. Cláusula de obligación general
 - d. Todas las anteriores

Seleccione la respuesta correcta de la lista de abajo para las oraciones siguientes:

- a. Mantenimiento de registros
 - b. Evaluación
 - c. Químicos
2. Los empleados deben de conducir una _____ para determinar cuál equipo de protección personal es necesario.
3. El estándar de la comunicación de peligros requiere que los empleadores informen a los trabajadores acerca de las amenazas de _____ en el lugar de trabajo.
4. El estándar del _____ requiere que se lleve el historial de lesiones y enfermedades en el trabajo que se deban archivar usando los formularios desarrollados por la OSHA.

Conclusión

Manejar la seguridad es su responsabilidad. Crear un programa de seguridad exitoso y entrenar apropiadamente a los empleados lo llevará a un negocio más seguro y más rentable.

A usted se le han presentado consejos de seguridad, pautas, recursos informativos y ejercicios diseñados para ayudarlo a manejar el programa de seguridad de su empresa. Use esta información para mantenerse a sí mismo y a su personal seguro.

Examínese

Circule la respuesta correcta.

Las respuestas pueden ser encontradas en la página 37.

1. Los costos financieros por lesiones en el lugar de trabajo incluyen:
 - a. Cuentas médicas
 - b. Demandas legales
 - c. Aumento de las primas del seguro
 - d. Todas las anteriores
2. Algunas de las citaciones más comunes de OSHA en la industrias de la jardinería y los servicios hortícolas incluyen:
 - a. Plataformas de trabajo elevadas y rotativas montadas en un vehículo
 - b. Control de peligros eléctricos, asegurado/etiquetado
 - c. Formularios para mantener registros
 - d. Todas las anteriores

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Evalúe
 - b. Reuniones
 - c. Comportamiento
 - d. Mentores
3. Las _____ frecuentes dan a los trabajadores la oportunidad de expresar sus puntos de vista y brindar atención a las preocupaciones importantes.
4. Por lo menos una vez a año, _____ su programa y establezca nuevas metas.
5. En fuerzas laborales grandes, puede ser de ayuda hacer que los _____ bilingües sean fáciles de identificar.
6. Cuando entrene a los empleados, especialmente a trabajadores jóvenes, siempre de ejemplo del _____ adecuado.

Soluciones de los Exámenes

Lección 1

Circule la respuesta correcta.

1. Las consecuencias de no seguir los reglamentos del gobierno pueden incluir:
 - a. Cargos criminales
 - b. Tiempo de prisión
 - c. Multas de la OSHA hasta de \$70,000 por acontecimiento
 - ☒ d. Todas las anteriores

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Maquinaria
 - b. Responsabilidad
 - c. Accidentes
 - d. Manejada
2. La seguridad puede y debe de ser **d** .
3. Cada empleado tiene el derecho y la **b** de ayudar en el proceso de mejorar la seguridad.
4. Un programa de seguridad efectivo reducirá los **c** y las lesiones costosas.
5. Los accidentes causados por vehículos motorizados, la **a** y la poda de árboles son las causas principales de lesiones en la jardinería y los servicios hortícolas.

Lección 2

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Desanime
 - b. Empleados
 - c. Comportamiento
 - d. Respuesta
 - e. Consistentes
1. Para ser efectivo, un programa de seguridad debe de involucrar a los **b** en el proceso de la toma de decisiones.
 2. Las personas deben de cambiar su **c** para hacer el lugar de trabajo más seguro.
 3. Déle el tiempo y la **d** apropiada a todas las sugerencias hechas por los empleados.
 4. Nunca **a** a nadie por hacer sugerencias o por reportar lesiones y situaciones inseguras.
 5. Las personas seguirán su ejemplo sólo si sus decisiones y acciones son **e** con su mensaje.

Lección 3

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Entrenamiento de Seguridad
 - b. Justa
 - c. Mayores
 - d. Tallas
 - e. Demuestre
1. Para ayudar a sobrepasar las barreras del lenguaje, siempre **e** una tarea.
 2. La mejor forma de establecer la confianza con sus trabajadores es desarrollar una relación sólida con el personal y tratar a todos de manera **b**.
 3. Proveer las herramientas y equipos de varias **d** para que la herramienta le quede al trabajador.
 4. Retar a los trabajadores **c** a compartir sus conocimientos con los trabajadores jóvenes que acaban de comenzar.
 5. Requiera que los trabajadores jóvenes completen exitosamente el **a** específico para el trabajo antes de que hagan cualquier labor nueva.

Lección 4

Circule la respuesta correcta.

1. Algunas de las citaciones más comunes de OSHA en las industrias de la jardinería y servicios hortícolas incluyen:
 - a. Equipo de protección personal
 - b. Comunicación de peligros
 - c. Cláusula de obligación general
 - ☒ d. Todas las anteriores

Seleccione la respuesta correcta de la lista de abajo para las oraciones siguientes:

- a. Mantenimiento de registros
 - b. Evaluación
 - c. Químicos
2. Los empleados deben de conducir una **b** para determinar cuál equipo de protección personal es necesario.
3. El estándar de la comunicación de peligros requiere que los empleadores informen a los trabajadores acerca de las amenazas de **c** en el lugar de trabajo.
4. El estándar del **a** requiere que se lleve el historial de lesiones y enfermedades en el trabajo que se deban archivar usando los formularios desarrollados por la OSHA.

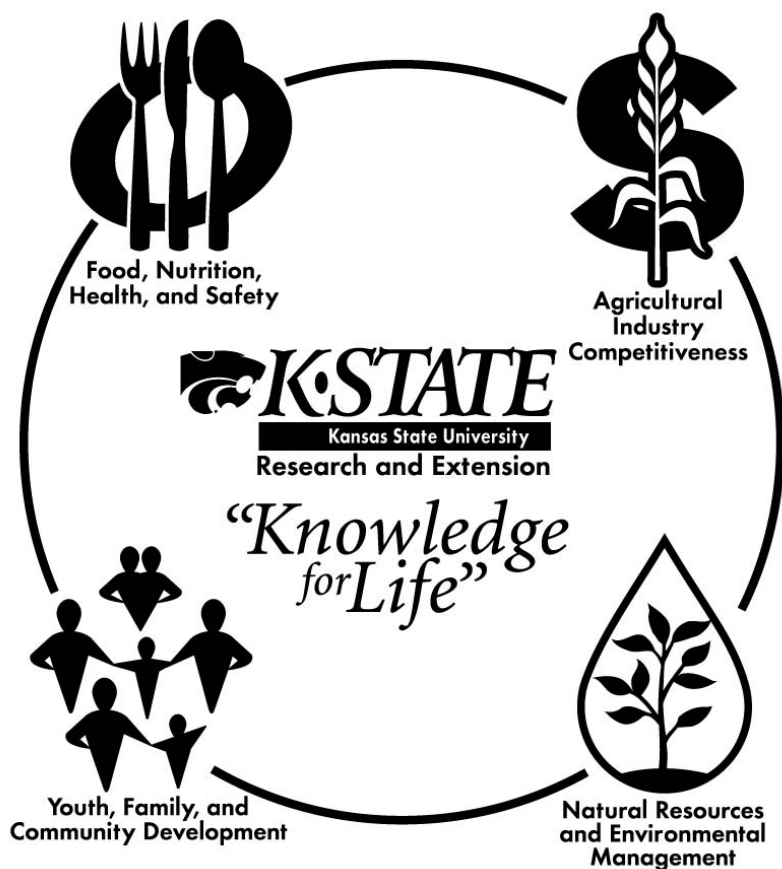
Conclusión

Circule la respuesta correcta.

1. Los costos financieros por lesiones en el lugar de trabajo incluyen:
 - a. Cuentas médicas
 - b. Demandas legales
 - c. Aumento de las primas del seguro
 - ☒ d. Todas las anteriores
2. Algunas de las citaciones más comunes de OSHA en la industrias de la jardinería y los servicios hortícolas incluyen:
 - a. Plataformas de trabajo elevadas y rotativas montadas en un vehículo
 - b. Control de peligros eléctricos, asegurado/etiquetado
 - c. Formularios para mantener registros
 - ☒ d. Todas las anteriores

De la lista de abajo, seleccione las respuestas correctas para las siguientes oraciones.

- a. Evalúe
 - b. Reuniones
 - c. Comportamiento
 - d. Mentores
3. Las **b** frecuentes dan a los trabajadores la oportunidad de expresar sus puntos de vista y brindar atención a las preocupaciones importantes.
4. Por lo menos una vez a año, **a** su programa y establezca nuevas metas.
5. En fuerzas laborales grandes, puede ser de ayuda hacer que los **d** bilingües sean fáciles de identificar.
6. Cuando entrene a los empleados, especialmente trabajadores jóvenes, siempre de ejemplo del **c** adecuado.



This publication is produced by K-State Research and Extension, Manhattan, Kansas,
www.oznet.ksu.edu

Brand names appearing in this publication are for product identification purposes only. No endorsement is intended, nor is criticism implied of similar products not mentioned.

**Kansas State University Agricultural Experiment Station
 and Cooperative Extension Service**

MF 2715S

April 2006

K-State Research and Extension is an equal opportunity provider and employer. Issued in furtherance of Cooperative Extension Work, Acts of May 8 and June 30, 1914, as amended. Kansas State University, County Extension Councils, Extension Districts, and United States Department of Agriculture Cooperating, Fred A. Cholick, Director.